



ODIBI s.r.l. - Via Venezia,35 - 33085 MANIAGO (PN) - tel. +39 0427 701211 - 71813 - fax +39 0427 700211  
 odibi@odibi.it www.odibi.it

## DICHIARAZIONE DI CONFORMITA'

(DICHIARAZIONE DI PRODOTTO CONFORME ALLE NORMATIVE EUROPEE)

\*\*\*\*\*

### DPI II` categoria

La sottoscritta ODIBI S.r.l. con sede in via Venezia, 35 - 33085 Maniago ( PN ) con sede legale all'interno della Comunità Europea

#### DICHIARA

sotto la propria responsabilità e consapevole delle conseguenze penali che una dichiarazione mendace comporta, che il Dispositivo di Protezione Individuale di seguito descritto:

**Articolo 16785 ORMA NITRILIGHT,**  
 guanto bianco rivestito in nitrile blu, dorso areato, polso a maglia, mis. 7-10  
**Articolo 16985 ORMA NITRILIGHT,**  
 guanto bianco rivestito in nitrile giallo ocra, dorso areato, polso a maglia, mis. 7-10

EN 388:2016



4111X

è prodotto in conformità alle disposizioni del Regolamento (UE) 2016/425 per i DPI di Cat. II (come indicato nell'Allegato I), ai requisiti essenziali di Salute e Sicurezza (Allegato II) ed è inoltre conforme agli Standard Europei: EN 420:2003 + A1:2009, EN 388:2016 ed è identico al DPI oggetto del certificato n. 194-01-GLPP P18 del 31/07/2018 emesso dall'ente notificato CEE: Bureau Veritas Consumer Products Services Germany GmbH Wilhelm-Hennemann-Straße 8 - 19061 Schwerin in Germania, numero di Organismo Notificato 2004.

Questo DPI è oggetto della procedura di valutazione della conformità basato sul controllo interno della qualità della produzione secondo un piano di campionamento statistico estratto dalla Norma ISO 2859 con una Ispezione Generale di Livello 2 ed un Livello di Qualità Accettabile (AQL) pari a 2.5.

Maniago, 31 Luglio 2018



ODIBI s.r.l. - Via Venezia,35 - 33085 MANIAGO (PN) - tel. +39 0427 701211 - 71813 - fax +39 0427 700211  
 odibi@odibi.it www.odibi.it

## DECLARATION OF CONFORMITY

(DECLARATION OF CONFORMITY WITH EUROPEAN STANDARDS)

\*\*\*\*\*

### PPE Cat. II

The undersigned ODIBI S.r.l. - via Venezia, 35 - 33085 Maniago ( PN ) domiciled into the European Economic Community

#### DECLARE

under its own responsibility and aware of legal consequences that a false statement implies, that Personal Protective Equipment ( PPE ) described below:

Item 16785 ORMA NITRILIGHT,  
 white glove, blue nitrile coated, ventilated back, knitwrist cuff, size 7-10  
 Item 16985 ORMA NITRILIGHT,  
 white glove, ocra yellow nitrile coated, ventilated back, knitwrist cuff, size 7-10

EN 388:2016



4111X

is in conformity with Regulation (EU) 2016/425 for Cat. II PPE (as indicated in Annex I) and with the essential Health and Safety requirements (Annex II). It also comply with the applicable European Standards : EN 420:2003+A1: 2009, EN 388:2016 and is identical to the PPE certified with EU Type Examination n. 194-01-GLPP P18 dated 31/07/2018 from the notified CEE body: Bureau Veritas Consumer Products Services Germany GmbH Wilhelm-Hennemann-Straße 8 - 19061 Schwerin Country: Germany. Notified Body number: 2004.

This PPE is subject to the conformity assessment procedure based on internal Production Quality control according to a statistical sampling plan extracted from ISO 2859 with Level 2 General Inspection and an Acceptable Quality Level (AQL) of 2.5.

Maniago, July 31<sup>st</sup>, 2018





ODIBI s.r.l. - Via Venezia,35 - 33085 MANIAGO (PN) - tel. +39 0427 701211 - 71813 - fax +39 0427 700211  
 odibi@odibi.it www.odibi.it

## DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD

(DECLARACIÓN DEL PRODUCTO EN CUMPLIMIENTO DE LAS NORMAS EUROPEAS)

\*\*\*\*\*

### EPP Cat. II

El abajo firmante ODIBI S.r.l. - via Venezia, 35 - 33085 Maniago (PN) domiciliado en la Comunidad Económica Europea

#### DECLARA

bajo su propia responsabilidad y consciente de las consecuencias legales que implica una declaración falsa, que el Equipo de Protección Personal (EPP) se describe a continuación:

**Artículo 16785 ORMA NITRILIGHT,**  
 guante blanco recubierto con nitrilo azul, espalda ventilada, muñeca tejida, tamaño 7-10  
**Artículo 16985 ORMA NITRILIGHT,**  
 guante blanco, recubierto con nitrilo oca amarillo, espalda ventilada, muñeca tejida, tamaño 7-10

EN 388:2016



4111X

está en conformidad con el Reglamento (UE) 2016/425 para el Cat. II PPE (como se indica en el Anexo I) y con los requisitos esenciales de salud y seguridad (Anexo II). También cumple con las normas europeas aplicables: EN 420: 2003 + A1: 2009, EN 388: 2016 y es idéntico al PPE certificado con el examen de tipo UE n. 194-01-GLPP P18 con fecha 31/07/2018 del organismo CEE notificado: Bureau Veritas Consumer Products Services Germany GmbH Wilhelm-Hennemann-Straße 8 - 19061 Schwerin País: Alemania. Número de organismo notificado: 2004.

Este PPE está sujeto al procedimiento de evaluación de la conformidad basado en el control interno de la Calidad de Producción de acuerdo con un plan de muestreo estadístico extraído de ISO 2859 con inspección general de nivel 2 y un Nivel de Calidad Aceptable (NCA) de 2.5.

Maniago, 31 de julio de 2018

Via Venezia, 35 - 33085 MANIAGO (PN)  
 Partita IVA 03125390606



ODIBI s.r.l. - Via Venezia,35 - 33085 MANIAGO (PN) - tel. +39 0427 701211 - 71813 - fax +39 0427 700211  
 odibi@odibi.it www.odibi.it

## KONFORMITÄTSERKLÄRUNG

(PRODUKTERKLÄRUNG IM EINKLANG MIT EUROPÄISCHEN STANDARDS)

\*\*\*\*\*

### PSA Kat. II

Der Unterzeichnete ODIBI S.r.l. - via Venezia, 35 - 33085 Maniago (PN) mit Sitz in der Europäischen Wirtschaftsgemeinschaft

#### DEKLARIEREN

in eigener Verantwortung und im Bewusstsein der Rechtsfolgen, dass eine falsche Aussage besagt, dass die nachfolgend beschriebene persönliche Schutzausrüstung (PSA):

**Artikel 16785 ORMA NITRILIGHT,**

weißer Handschuh, blauer Nitrilüberzug, belüfteter Rücken, Strickmanschette, Größe 7-10

**Artikel 16985 ORMA NITRILIGHT,**

weißer Handschuh, ocra gelb Nitril beschichtet, belüfteter Rücken, Strickmanschette, Größe 7-10

EN 388:2016



4111X

entspricht der Verordnung (EU) 2016/425 für Cat. II PSA (wie in Anhang I angegeben) und mit den grundlegenden Gesundheits- und Sicherheitsanforderungen (Anhang II). Es entspricht auch den geltenden europäischen Normen: EN 420: 2003 + A1: 2009, EN 388: 2016 und ist identisch mit der mit der EU-Baumusterprüfung bestätigten PSA. 194-01-GLPP P18 vom 31.07.2018 der gemeldeten CEE-Stelle: Bureau Veritas Verbraucherprodukte Deutschland GmbH Wilhelm-Hennemann-Straße 8 - 19061 Schwerin Land: Deutschland. Benannte Stelle Nummer: 2004.

Diese PSA unterliegt dem Konformitätsbewertungsverfahren auf der Grundlage der internen Qualitätskontrolle der Produktion gemäß einem statistischen Stichprobenplan, der aus ISO 2859 mit Level 2 General Inspection und einem Acceptable Quality Level (AQL) von 2,5 extrahiert wurde.

Maniago, 31. Juli 2018





ODIBI s.r.l. - Via Venezia,35 - 33085 MANIAGO (PN) - tel. +39 0427 701211 - 71813 - fax +39 0427 700211  
odibi@odibi.it www.odibi.it

## DÉCLARATION DE CONFORMITÉ

(DÉCLARATION DE PRODUIT CONFORME AUX NORMES EUROPÉENNES)

\*\*\*\*\*

### EPI Cat. II

Le soussigné ODIBI S.r.l. - via Venezia, 35 - 33085 Maniago (PN) domiciliée dans la Communauté économique européenne

#### D É C L A R E

sous sa propre responsabilité et consciente des conséquences juridiques qu'une fausse déclaration implique, cet équipement de protection individuelle (EPI) décrit ci-dessous:

**Article 16785 ORMA NITRILIGHT,**  
gant blanc enduit de nitrile bleu, dos ventilé, poignet tricoté, mis. 7-10  
**Article 16985 ORMA NITRILIGHT,**  
gant blanc recouvert de nitrile jaune ocre, dos ventilé, poignet tricoté, mis. 7-10

EN 388:2016



4111X

est conforme au règlement (UE) 2016/425 pour Cat. II EPI (comme indiqué à l'annexe I) et avec les exigences essentielles de santé et de sécurité (annexe II). Il est également conforme aux normes européennes applicables: EN 420: 2003 + A1: 2009, EN 388: 2016 et est identique à l'EPI certifié avec l'examen de type de l'Union européenne n. 194-01-GLPP P18 du 31/07/2018 de l'organisme notifié de la CEE: Bureau Veritas Produits de consommation grand public Allemagne GmbH Wilhelm-Hennemann-Straße 8 - 19061 Schwerin Pays: Allemagne. Numéro de l'organisme notifié: 2004.

Cet EPI est soumis à la procédure d'évaluation de la conformité basée sur le contrôle interne de la qualité de la production selon un plan d'échantillonnage statistique extrait de l'ISO 2859 avec une Inspection Générale de Niveau 2 et un Niveau de Qualité Acceptable (NQA) de 2,5.

Maniago, le 31 juillet 2018

Via Venezia, 35 - 33085 MANIAGO (PN)  
Partita IVA: 1312830936



ODIBI s.r.l. - Via Venezia,35 - 33085 MANIAGO (PN) - tel. +39 0427 701211 - 71813 - fax +39 0427 700211  
 odibi@odibi.it www.odibi.it

## DEKLARACJA ZGODNOŚCI

(DEKLARACJA PRODUKTU W ZGODNOŚCI Z NORMAMI EUROPEJSKIMI)

\*\*\*\*\*

### ŚOI Kat. II

Niżej podpisany ODIBI S.r.l. z siedzibą w Wenecji, 35 - 33085 Maniago (PN) z siedzibą we Wspólnocie Europejskiej

#### DEKLARACJE

na własną odpowiedzialność i świadome konsekwencji kryminalnych, jakie niesie ze sobą zakłamana deklaracja, że urządzenie ochrony osobistej opisane poniżej:

**Artykuł 16785 ORMA NITRILIGHT,**

biała rękawica pokryta niebieskim nitrilem, wentylowany tył, mankiet z dzianiny, rozmiar 7-10

**Artykuł 16985 ORMA NITRILIGHT,**

biała rękawica pokryta ochrą żółtego nitrilu, wentylowany tył, mankiet z dzianiny, rozmiar 7-10

EN 388:2016



4111X

jest zgodny z rozporządzeniem (UE) 2016/425 dla Cat. II ŚOI (jak wskazano w załączniku I) oraz z zasadniczymi wymaganiami dotyczącymi zdrowia i bezpieczeństwa (załącznik II). Jest również zgodny z obowiązującymi normami europejskimi: EN 420: 2003 + A1: 2009, EN 388: 2016 i jest identyczny z ŚOI certyfikowanym w badaniu typu UE n. 194-01-GLPP P18 z 31.07.2018 z notyfikowanego organu CEE: Bureau Veritas Consumer Products Services Niemcy GmbH Wilhelm-Hennemann-Straße 8 - 19061 Schwerin Kraj: Niemcy. Numer jednostki notyfikowanej: 2004.

Niniejsze ŚOI podlegają procedurze oceny zgodności opartej na wewnętrznej kontroli jakości produkcji zgodnie ze statystycznym planem pobierania próbek uzyskanym zgodnie z normą ISO 2859 z ogólną kontrolą poziomu 2 i akceptowalnym poziomem jakości (AQL) wynoszącym 2,5.

Maniago, 31 lipca 2018 r





ODIBI s.r.l. - Via Venezia,35 - 33085 MANIAGO (PN) - tel. +39 0427 701211 - 71813 - fax +39 0427 700211  
odibi@odibi.it www.odibi.it

## DECLARATIE DE CONFORMITATE

(DECLARAȚIA PRODUSELOR ÎN CONFORMITATE CU STANDARDELE EUROPENE)

\*\*\*\*\*

### EIP Cat. II

Subsemnatul ODIBI S.r.l. - via Venezia, 35 - 33085 Maniago (PN), domiciliat în  
Comunitatea Economică Europeană

#### DECLARĂ

pe propria răspundere și conștient de consecințele juridice pe care le implică o  
declarație falsă, că echipamentul individual de protecție (EIP) descris mai jos:

Articol 16785 ORMA NITRILIGHT,  
mănușă albă, acoperită cu nitril albastru, spate ventilat, manșetă tricotată, dimensiune 7-10  
Articol 16985 ORMA NITRILIGHT,  
mănușă albă, ocra galben acoperit cu nitril, spate ventilat, manșetă tricot, dimensiune 7-10

EN 388:2016



4111X

este în conformitate cu Regulamentul (UE) 2016/425 pentru categoria Cat. II PPE (conform indicațiilor din anexa I) și cu cerințele esențiale de sănătate și siguranță (anexa II). De asemenea, respectă standardele europene aplicabile: EN 420: 2003 + A1: 2009, EN 388: 2016 și este identică cu EIP certificată cu examinare UE de tip n. 194-01-GLPP P18 din 31/07/2018 de la organismul notificat CEE: Bureau Veritas Consumer Products Services Germania GmbH Wilhelm-Hennemann-Straße 8 - 19061 Schwerin Țara: Germania. Numărul organismului notificat: 2004.

Acest EIP este supus procedurii de evaluare a conformității bazat pe controlul intern al calității producției în conformitate cu un plan de eșantionare statistic extras din ISO 2859 cu inspecția generală de nivel 2 și un nivel de calitate acceptabil (AQL) de 2,5.

Maniago, 31 iulie 2018





# odibi

ODIBI s.r.l. - Via Venezia,35 - 33085 MANIAGO (PN) - tel. +39 0427 701211 - 71813 - fax +39 0427 700211  
odibi@odibi.it www.odibi.it

## IZJAVA O SKLADNOSTI

(IZJAVA O IZDELKU V SKLADU Z EVROPSKIMI STANDARDI)

\*\*\*\*\*

### OZO Kat. II

Spodaj podpisani ODIBI S.r.l. s sedežem v Via Venezia, 35 - 33085 Maniago (PN) s sedežem v Evropski skupnosti

#### IZJAVLJA

na lastno odgovornost in zavedajoč se kaznivih posledic, ki jih povzroča hendikepirana deklaracija, da je naprava za osebno zaščito opisana spodaj:

#### Člen 16785 ORMA NITRILIGHT,

bela rokavica, prevlečena z modrim nitrilom, ventilirana hrbta, pletena zapestja, velikost 7-10

#### Člen 16985 ORMA NITRILIGHT,

bela rokavica, oker rumeni nitril prevlečen, zračen hrbet, pleteninasta manšeta, velikost 7-10

EN 388:2016



4111X

je v skladu z Uredbo (EU) 2016/425 za Cat. II OZO (kot je navedeno v Prilogi I) in z bistvenimi zahtevami glede zdravja in varnosti (Priloga II). Prav tako je v skladu z veljavnimi evropskimi standardi: EN 420: 2003 + A1: 2009, EN 388: 2016 in je identičen pooblaščenemu osebju za potrjevanje s pregledom EU. 194-01-GLPP P18 z dne 31. 7. 2013 od priglašene organa CEE: Bureau Veritas Consumer Products Services Nemčija GmbH Wilhelm-Hennemann-Straße 8 - 19061 Schwerin Država: Nemčija. Številka priglašene organa: 2004.

Ta osebna zaščitna oprema je predmet postopka ugotavljanja skladnosti, ki temelji na notranji kontroli kakovosti proizvodnje v skladu s statističnim načrtom vzorčenja, izpisanim iz ISO 2859 z splošnim inšpekcijskim pregledom stopnje 2 in sprejemljivo raven kakovosti (AQL) 2,5.

Maniago, 31. julij 2018

  
Via Venezia, 35 - 33085 MANIAGO (PN)  
Partita IVA 01312830836